

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### Carp-Deta

Nyomtatás dátuma: 22.09.2015

Termék kódja: j6004\_sd

Oldal 1 -tól/-től 8

## 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

### 1.1. Termékazonosító

Carp-Deta

### 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

#### Az anyag/keverék felhasználása

Szőnyeg-folteltávolító

### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Társaság: JOHANNES KIEHL KG  
Cím: Robert-Bosch-Str. 9  
Város: D-85235 Odelzhausen  
Postafiók: 15  
D-85233 Odelzhausen  
Telefon: +49 8134 9305-0 Telefax: +49 8134 6466  
e-mail: info@kiehl-group.com  
Internet: www.kiehl-group.com  
Felvilágosítást ad: Notrufnummer für deutsch- und englischsprachige Länder: +49/89/19240  
Nationale Notrufnummer für die Schweiz (Tox-Zentrum Zürich): 145  
Numéro d'urgence France: INRS: +33 (0) 1 45 42 59 59  
Numero d' emergenza Italia: Centro Antiveleni - 20162 Milano: 02/66101029  
ETTSZ /Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat/, 1096 Budapest,  
Nagyvárad tér 2. Ügyeleti telefonszám: 476-64-00, 476-64-64  
Eesti: Häirekeskuse number: 112 / Mürgistusteabekeskuse number: 16662  
Emergency telephone number for all other countries: +49/8134/9305-36

KIEHL Austria GmbH	Perfektastr. 57 / Top 3;	A-1230 Wien	Tel. +43 (0) 1 / 604 99 93
KIEHL FRANCE S.A.R.L.	1, Rue de l'industrie - B.P. 54;	F-67172 Brumath Cedex	Tél. +33 (0) 3.88.59.52.25
KIEHL Italia s.r.l.	Via Michelangelo 29;	I-16036 Avegno (GE)	Tel. +39 / 0185 730 008
KIEHL Schweiz AG	St. Dionys-Str. 33;	CH-8645 Jona	Tel. +41 (0) 55 / 254 74 74
Johannes Kiehl KG	Ganz Ábrahám ucta 4/12,	H-2142 Nagytarcsa	Tel. +36 (0) 1 / 348-08 41
KIEHL Middle East L.L.C.	P.O. Box 11 40 19	Abu Dhabi, U.A.E.	Tel. +971 2 550 33 96

**1.4. Sürgősségi telefonszám:** 476-64-00, 476-64-64

## 2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

### 2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Nem szükséges

### 2.2. Címkézési elemek

#### További tanácsok

Az elegy nem veszélyes a 1272/2008 [CLP] számú EK rendelet besorolása alapján.

### 2.3. Egyéb veszélyek

Senki által nem ismert.

## 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

(a 648/2004 sz. EU rendelet szerint)

### 3.2. Keverékek

#### Kémiai jellemzés

anionos tenzidek < 5%, vízbázisú oldószer, illatanyag

**Biztonsági adatlap**

az 1907/2006/EK rendelet szerint

**Carp-Deta**

Nyomtatás dátuma: 22.09.2015

Termék kódja: j6004\_sd

Oldal 2 -tól/-től 8

**Veszélyes anyag**

EK-szám	Alkotóelemek	Tömeg
CAS-szám	Osztályozás 67/548/EGK szerint	
Indexszám	Osztályozás a 1272/2008/EK rendelet [CLP] szerint	
REACH-szám		
200-661-7	Isopropyl alcohol	5 - < 10 %
67-63-0	F - Tűzveszélyes, Xi - Irritív R11-36-67	
603-117-00-0	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336	
203-539-1	1-Methoxy-2-propanol	5 - < 10 %
107-98-2	R10-67	
603-064-00-3	Flam. Liq. 3, STOT SE 3; H226 H336	
203-961-6	2-(2-Butoxyethoxy)ethanol	1 - < 5 %
112-34-5	Xi - Irritív R36	
603-096-00-8	Eye Irrit. 2; H319	
204-589-7	2-Fenoxietanol	1 - < 5 %
122-99-6	Xn - Ártalmas, Xi - Irritív R22-36	
603-098-00-9	Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2; H302 H319	

A R-, H- és EUH-mondatok szövege: lásd a(z) 16 fejezetet.

**4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás****4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése****Általános tanács**

Nincs szükség különleges elsősegély intézkedésekre.

**Belélegzés esetén**

belégzése nem veszélyes

**Bőrrel való érintkezés esetén**

Bő vízzel le kell mosni.

**Szembe kerülés esetén**

Bő vízzel alaposan át kell öblíteni, a szemhéj alatt is.

**Lenyelés esetén**

A száját vízzel ki kell tisztítani és azután sok vizet kell inni. Ha lehet, a hányást meg kell akadályozni.

Ha szükséges, orvoshoz kell fordulni.

**4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások**

Az információ nem áll rendelkezésre.

**4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

A biztonsági adatlapot az orvosnak meg kell mutatni.

**5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések****5.1. Oltóanyag****A megfelelő tűzoltó készülék**

Minden oltóanyag lehetséges.

**5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**

Az információ nem áll rendelkezésre.

**5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat**

A helyi feltételeknek és a környezetnek megfelelő oltási intézkedéseket kell tenni.

**Biztonsági adatlap**

az 1907/2006/EK rendelet szerint

**Carp-Deta**

Nyomtatás dátuma: 22.09.2015

Termék kódja: j6004\_sd

Oldal 3 -tól/-től 8

**6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál****6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

Szemmel ne érintkezzen.

**6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések**

Nem szabad a felszíni vizekbe öblíteni.

**6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai**

Nedvszívó anyaggal (pl. ruha, gyapjú) fel kell törölni.

A kifolyt anyagot sosem szabad újrafelhasználás céljából az eredeti tartályba visszatenni.

**6.4. Hivatkozás más szakaszokra**

A védőintézkedéseket lásd a 7. és 8. részben.

**7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás****7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések****Biztonságos kezelési útmutatás**

Megfelelő szellőzést kell biztosítani.

**Utalások a tűz- és robbanásvédelemhez**

Használat közben tilos a dohányzás. Nyílt lángtól, forró felületektől és gyújtóforrásoktól távol kell tartani.

**7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt****A tároló helyiségek vagy tartályok különleges formatervezése**

Az eredeti tartályban, szobahőmérsékleten kell tárolni. Közvetlen napfénytől védve kell tartani. Csak felhatalmazott személy által elérhető helyen lehet tárolni.

**Utalások az együttes tároláshoz**

Ételtől, italtól és állateledeltől távol kell tartani.

**A tárolási feltételekre vonatkozó további információk**

Hőtől és gyújtóforrásoktól távol kell tartani.

A tartályt szorosan lezárva kell tartani.

A felhasználatlan anyagot sosem szabad a tároló tartályba visszatenni.

**7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**

Az információ nem áll rendelkezésre.

**8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem****8.1. Ellenőrzési paraméterek****Munkahelyi levegőben megengedett ÁK és CK (25/2000 (IX.30) EüM-SzCsM)**

CAS-szám	Megnevezés	mg/m <sup>3</sup>	rost/cm <sup>3</sup>	Kategória
107-98-2	1-METOXIPROPÁN-2-OL	375		AK-érték
		568		CK-érték
112-34-5	2-(2-BUTOXIETOXI)ETANOL	67,5		AK-érték
		101,2		CK-érték
67-63-0	2-PROPIL-ALKOHOL	500		AK-érték
		2000		CK-érték

**További információ a ellenőrző paraméterek**

Az előírás szerinti felhasználásnál messze a határértékek alatt marad. Nem egészségkárosító hatású.

**8.2. Az expozíció ellenőrzése**

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### Carp-Deta

Nyomtatás dátuma: 22.09.2015

Termék kódja: j6004\_sd

Oldal 4 -tól/-től 8

#### Megfelelő műszaki ellenőrzés

Nem szükséges.

#### Egészségügyi intézkedések

Általános ipari egészségügyi gyakorlat. Nincs szükség különleges védőfelszerelésre.

#### Környezeti expozíció ellenőrzések

A helyes ipari egészségügyi és biztonsági gyakorlat alapján kell kezelni.

## 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

### 9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Fizikai állapot:	folyadék
Szín:	színtelen
Szag:	kellemes

#### Módszer

pH-érték (20 °C-on): 9,5 K-QP1012C

#### Állapotváltozások

Olvadáspont:	<-8 °C
Kezdeti forráspont és forrásponttartomány:	>78 °C
Szublimációs pont:	nem használható
Lágyuláspont:	nem használható
Pour pont:	nem használható
Gyulladáspont:	40 °C
Tartós éghetőség:	Nincs öntápláló égés

#### Tűzveszélyesség

szilárd:	nem használható
gáznemű:	nem használható

#### Robbanásveszélyes tulajdonságok

Nem robbanásveszélyes

Robbanási határok - alsó:	nem használható
Robbanási határok - felső:	nem használható
Gyulladás hőmérséklet:	>200 °C

#### Öngyulladás hőmérséklet

szilárd:	nem használható
gáznemű:	nem használható

Bomlási hőmérséklet: nem meghatározott

#### Oxidálási tulajdonságok

Nem vonatkozik rá

Gőznyomás: nem meghatározott

Sűrűség (20 °C-on): 1,00 g/cm<sup>3</sup> K-QP1012E

Vízben való oldhatóság: teljesen elegyedő  
(20 °C-on)

#### Oldhatóság egyéb oldószerekben

nem meghatározott

Megoszlási hányados: nem meghatározott

Dinamekus viszkozitás: nem meghatározott

**Biztonsági adatlap**

az 1907/2006/EK rendelet szerint

**Carp-Deta**

Nyomtatás dátuma: 22.09.2015

Termék kódja: j6004\_sd

Oldal 5 -tól/-től 8

Kinematicus viszkozitás:	nem meghatározott
Kifutási:	nem meghatározott
Gőzsűrűség:	nem meghatározott
Párolgási sebesség:	nem meghatározott

**9.2. Egyéb információk**

Szárazanyag tartalom:	nem meghatározott
-----------------------	-------------------

A termék nem éghető.

**10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség****10.1. Reakciókészség**

Az információ nem áll rendelkezésre.

**10.2. Kémiai stabilitás**

Az információ nem áll rendelkezésre.

**10.3. A veszélyes reakciók lehetősége**

Az információ nem áll rendelkezésre.

**10.4. Kerülendő körülmények**

Nem szabad 30 °C feletti hőmérsékletnek kiténni.

**10.5. Nem összeférhető anyagok**

Az információ nem áll rendelkezésre.

**10.6. Veszélyes bomlástermékek**

Az utasítás szerint tárolva és alkalmazva nem bomlik.

**További információk**

Más tisztítószerrel és vegyszerekkel nem keverendő.

**11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok****11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ****Akut toxicitás**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

CAS-szám	Alkotóelemek	Módszer	Dózis	Faj	Forrás
122-99-6	2-Fenoxietanol				
	orális	LD50	1850 mg/kg	Patkány	
	dermális	LD50	>2000 mg/kg	Nyúl	

**Izgató és maró hatás**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Szenzibilizáló hatások**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Ismételt dózisu toxicitás**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Rákkeltő, mutagén és szaporodásra káros hatások**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### Carp-Deta

Nyomtatás dátuma: 22.09.2015

Termék kódja: j6004\_sd

Oldal 6 -tól/-től 8

#### Aspirációs veszély

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

#### Egyéb információ

Normál használat esetén egészségkárosodás nem ismert, illetve nem várható.

## 12. SZAKASZ: Ökológiai információk

### 12.1. Toxicitás

Magáról a termékről nincs adat.

CAS-szám	Alkotóelemek					
	A vízi környezetre mérgező	Módszer	Dózis	[h]   [d]	Faj	Forrás
122-99-6	2-Fenoxietanol					
	Akut hal toxicitás	LC50 mg/l	220 - 460	96 h	Leuciscus idus	
	Akut növekedés gátlási teszt, algán	ErC50	> 500 mg/l	72 h	Scenedesmus sp.	
	Akut toxicitás crustacea	EC50	> 500 mg/l	48 h	Daphnia magna	

### 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Nem tartalmaz olyan anyagokat, amelyek a környezetre veszélyesnek ismertek, vagy nem bomlanak le szennyvízkezelő berendezésekben. Az anyagban található tenzidek megfelelnek a 648/2004 sz. EU tisztítószer rendelet szerinti normának.

### 12.3. Bioakkumulációs képesség

Az információ nem áll rendelkezésre.

#### Megoszlási hányados n-oktanol/víz

CAS-szám	Alkotóelemek	Log Pow
122-99-6	2-Fenoxietanol	1,16

### 12.4. A talajban való mobilitás

Az információ nem áll rendelkezésre.

### 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Az információ nem áll rendelkezésre.

### 12.6. Egyéb káros hatások

Az információ nem áll rendelkezésre.

#### További információ

Kémiai oxigénigény (KOI) 1950 mg O<sub>2</sub>/g.

## 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

#### Hulladékelhelyezési megfontolások

A tárolóedényt gondosan kiüríteni. A nagyobb mennyiségű termékmaradékot ne öntsük ki.

#### Hulladék elhelyezési szám maradékokból/felhasználatlan termékekből származó hulladék

070699 SZERVES KÉMIAI FOLYAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ HULLADÉKOK; zsírok, kenőanyagok, szappanok, mosószerek, fertőtlenítőszeres és kozmetikumok előállításából, kisereléséből, forgalmazásából és felhasználásából származó hulladékok; közelebbről nem meghatározott hulladékok

#### Hulladék elhelyezési szám maradékokból származó hulladék

070699 SZERVES KÉMIAI FOLYAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ HULLADÉKOK; zsírok, kenőanyagok, szappanok, mosószerek, fertőtlenítőszeres és kozmetikumok előállításából, kisereléséből, forgalmazásából és felhasználásából származó hulladékok; közelebbről nem meghatározott hulladékok

**Biztonsági adatlap**

az 1907/2006/EK rendelet szerint

**Carp-Deta**

Nyomtatás dátuma: 22.09.2015

Termék kódja: j6004\_sd

Oldal 7 -től/-től 8

**Szennyezett csomagolás ártalmatlanítása és ajánlott tisztítószer**

Az üres tartályokat újra hasznosítás vagy hulladék kezelés céljából jóváhagyott hulladék kezelő telepre kell vinni.

**14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk****Szárazföldi szállítás (ADR/RID)****14.1. UN-szám:** nem használható**14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő****szállítási megnevezés:****14.3. Szállítási veszélyességi****osztály(ok):****14.4. Csomagolási csoport:** nem használható**14.5. Környezeti veszélyek**

KÖRNYEZETVESZÉLYEZTETŐ: nem

**14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések**

Nem szükséges

**14.7. A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás**

nem használható

**További információ**

A szállítási szabályozás szempontjából nem minősül veszélyesnek.

**15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk****15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok****A vonatkozó fontosabb jogszabályok****További utalások**

Az EC direktívák vagy a megfelelő nemzeti törvények szerint nincs előírás a címkézésre.

Jogszabályi hivatkozások: 67/548/EGK irányelv, 1999/45/EK irányelv, 2001/58/EC Irányelv, 1907/2006/EK, 2000. XXV. Törvény, 25/2000 EüM-SzCsM rendelet, 44/2000. EüM. rendelet, 13/2001 EüM-KöM rendelet, 33/2004. ESzCsM. rendelet.

**Nemzeti előírások**

Vízszennyezési osztály (D): 1 - enyhén vízszennyező

**15.2. Kémiai biztonsági értékelés**

Az ebben a keverékben szereplő anyagokhoz nem készültek anyagbiztonsági véleményezések.

**16. SZAKASZ: Egyéb információk****Módosítások**

Ez az adatlap az előző változathoz képest a következő részekben tartalmaz változásokat: 2

**A R-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)**

- |    |   |
|----|---|
| 10 | Kis mértékben tűzveszélyes.                         |
| 11 | Tűzveszélyes.                                       |
| 22 | Lenyelve ártalmas.                                  |
| 36 | Szemizgató hatású.                                  |
| 67 | A gőzök belégzése álmoságot vagy szédülést okozhat. |

**A H- és EUH-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)**

- |      |  |
|------|--|
| H225 | Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz. |
|------|--|

## Biztonsági adatlap

az 1907/2006/EK rendelet szerint

### Carp-Deta

Nyomtatás dátuma: 22.09.2015

Termék kódja: j6004\_sd

Oldal 8 -tól/-től 8

H226	Tűzveszélyes folyadék és gőz.
H302	Lenyelve ártalmas.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H336	Álmosságot vagy szédülést okozhat.

(A veszélyes összetevők adatait a szállító utolsó érvényes biztonsági adatlapjából vettük át.)